

۱۲- محور زبان انگلیسی



این محور با تمرکز بر درس زبان انگلیسی در تمام مراحل اجرای جشنواره به صورت «ارزیابی حضوری» طی «سه گام» ویژه دانش‌آموزان پایه نهم (در قالب گروه دو نفره) به شرح ذیل اجرا می‌شود:

■ مرحله مدرسه‌ای و منطقه‌ای:

گام ۱: ایفای نقش Role Play

توانایی برقراری ارتباط در «موقعیت‌های مختلف» از اهداف اصلی برنامه درسی آموزش زبان خارجی است. این گام نیز در راستای «سنجش توانمندی بالقوه و ارتقای مهارت گفتاری دانش‌آموزان و همچنین توجه به سنجش عملکردی آنان در شرایط واقعی» مطابق مراحل زیر اجرا می‌شود:

- انتخاب موضوع توسط گروه دانش‌آموزی به قید قرعه
- «مشورت و تمرین» با هم‌گروهی خود (۱۰ دقیقه)
- ایفای نقش گروهی متناسب با موضوع انتخابی (۷ دقیقه)

ویژگی سناریو:

با عنایت به این‌که دانش‌آموزان ملزم به اجرای متن سناریو هستند، چارچوب سناریوهای ارائه‌شده به دانش‌آموزان باید مشخص باشد. لذا مواردی که باید در ایفای نقش دانش‌آموزان مورد توجه قرارگیرد نظیر: «موقعیت، نقش افراد و چندین موضوع مندرج در کتاب درسی» هم‌زمان با فرآیند انتخاب موضوع به قید قرعه به دانش‌آموزان ارائه می‌شود. در این گام انتظار می‌رود؛ دانش‌آموزان روند اصولی یک نمایش را با روالی منطقی و قابل فهم بازی کنند.

■ مرحله استانی:

در این مرحله دو گام تک‌گویی و مصاحبه برگزار می‌گردد.

گام ۲: تک‌گویی Monolog

هدف از گام تک‌گویی، تقویت بیان یک رویداد یا داستان توسط دانش‌آموزان به شرح ذیل می‌باشد: در این گام، دانش‌آموزان به قید قرعه یک تاپیک کارت (Topic Card) مشابه تاپیک کارت های آزمون آیلتس در بخش دوم آزمون مهارت اسپیکینگ انتخاب می‌کنند و به مدت ۲ دقیقه در خصوص موضوع انتخاب شده صحبت می‌کنند. موضوعات این کارت‌ها از محتوای کتاب‌های درسی زبان انگلیسی در سه پایه هفتم، هشتم، و نهم درمقطع اول متوسطه می‌باشد. برای مثال، موضوعات می‌تواند در خصوص مراسم‌ها، جشنواره‌ها، مشاغل، خدمات، بیماری‌ها و... باشد. هر دانش‌آموز ۳۰ ثانیه فرصت دارد تا قبل از آغاز فرایند صحبت کردن، در خصوص موضوع مورد انتخاب، بیان‌دیشد و یادداشت برداری نماید و در صورت لزوم از یادداشت‌های خود طی این فرایند استفاده نماید.

گام ۳: مصاحبه Interview

هدف این گام سنجش توانمندی فردی دانش‌آموزان در بخش توانایی‌های گفتاری و توان استفاده از زبان «در پاسخ به سؤالات» به شکل زیر است:

انتخاب موضوع توسط گروه دانش‌آموزی به قید قرعه

مصاحبه هیات داوران در مورد موضوع انتخابی با هر دو عضو گروه (جمعا ۵ دقیقه)

تعداد سوال از هر دانش‌آموز: (۳ سوال)

■ نکته:

- در هر دو گام مبنای انتخاب موضوع، صرفاً «سرفصل‌ها و مفاهیم مندرج در کتاب درسی پایه‌های هفتم، هشتم و نهم» است.
- کل زمان اختصاصی ارزیابی در مرحله استانی ۱۰ دقیقه است.
- ضروری است؛ داوران پس از پایان هرگام، بازخورد علمی لازم را به دانش‌آموزان ارائه نمایند.



نمون برگ شماره ۱۲-۱- داوری ایفای نقش محور زبان انگلیسی

به نام خدا

جشنواره نوجوان خوارزمی

گام اول: ایفای نقش (Role Play)

۱۰۰ امتیاز

شناسه گروه:		کد ملی دانش آموزان: ۱- -۲	
استان:	نام مدرسه:	عادی <input type="checkbox"/> خاص <input type="checkbox"/> دخترانه <input type="checkbox"/> پسرانه <input type="checkbox"/>	
منطقه/ ناحیه/ شهرستان:	تلفن مدرسه:		
تاریخ:	ساعت:	زمان کل:	
موضوع سناریو:			

ردیف	معیار	۲	۴	۶	۸	۱۰	ملاحظات
۱	بهره گیری از زمان اجرای نمایش (۷ دقیقه)						
۲	استفاده از موضوعات و محتوای کتاب درسی (حداقل ۸ مورد) (Themes & Functions)						
۳	توانایی و تسلط در گفتار و بیان جملات و عبارات به صورت روان و شیوا (Fluency)						
۴	تلفظ صحیح (Stress & Pronunciation)						
۵	درستی عبارت‌ها و جمله‌ها (Accuracy)						
۶	تعامل حداکثری گفتاری در بین اجراکنندگان نمایش (Interaction)						
۷	حرکات بدنی، حالت چهره، قدرت بیان و بلندی صدا (Body language & Facial Expression)						
۸	توجه به بخش‌های Opening, Body and Closing در نمایش						
۹	کاربرد زبان در شرایط واقعی، منطقی و طبیعی و توجه به نکات پیوستگی و روال منطقی (Cohesion & Coherence)						
۱۰	برخورداري از خلاقیت و جذابیت نمایش، توجه به نکات اخلاقی و اجتماعی						
جمع امتیاز ستون‌ها							

امتیاز به عدد:	به حروف:
نام و نام خانوادگی داور/ داوران:	امضا:
۱.	
۲.	
۳.	
نام و نام خانوادگی ناظر فنی دبیرخانه (منطقه/ استان/ کشور) :	امضا:
نام و نام خانوادگی ناظر فنی ستاد (منطقه/ استان/ کشور) :	
(باز خورد و ثبت فرآیند علمی عملکرد دانش آموزان)	



نمون برگ شماره ۱۲-۲- داوری تک گویی محور زبان انگلیسی

به نام خدا

جشنواره نوجوان خوارزمی
گام دوم: تکگویی (Monolog)

۶۰ امتیاز

کد شناسه در سامانه سیدا/ شبکه شاد:		کد ملی دانش آموزان: ۱- ۲-
استان:	نام مدرسه:	نام مدرسه:
منطقه/ ناحیه/ شهرستان:	تلفن مدرسه:	عادی <input type="checkbox"/> خاص <input type="checkbox"/> دخترانه <input type="checkbox"/> پسرانه <input type="checkbox"/>
تاریخ:	ساعت:	زمان کل:
موضوع مونولوگ: مرتبط با محتوای کتب درسی زبان انگلیسی متوسطه اول		

ردیف	معیار	۲	۴	۶	۸	۱۰	ملاحظات
۱	مدیریت زمان (۲ دقیقه)						
۲	وضوح پاسخ (Cohesion & Coherence)						
۳	روانی تکلم (Fluency)						
۴	بیان صحیح عبارتها و جملهها (Accuracy) توجه به کلمات هم نشین						
۵	تلفظ صحیح (Stress & Pronunciation)						
۶	محتوای پاسخ (Content) استفاده از جملات کتب درسی در پاسخ های رایج شده						
جمع امتیاز ستونها							

امتیاز به عدد:	به حروف:
نام و نام خانوادگی داور/ داوران:	امضا:
۱.	
۲.	
۳.	
نام و نام خانوادگی ناظر فنی دبیرخانه (منطقه/ استان/ کشور):	امضا:
نام و نام خانوادگی ناظر فنی ستاد (منطقه/ استان/ کشور):	

نمون برگ شماره ۱۲-۳- دآوری مصاحبه محور زبان انگلیسی



به نام خدا
جشنواره نوجوان خوارزمی
گام سوم: مصاحبه (Interview)

۴۰ امتیاز

کد شناسه سامانه سیدا/ شبکه شاد:

تاریخ: ساعت:

ردیف	معیار	۲	۴	۶	۸	۱۰	ملاحظات
۱	ارائه پاسخ کامل و مرتبط با سوال						
۲	توانایی و تسلط در گفتار و بیان جملات و عبارات به صورت روان و شیوا						
۳	بیان صحیح (Accuracy) توجه به کلمات هم‌نشین						
۴	تلفظ صحیح (Stress & Pronunciation)						
جمع امتیاز ستونها							

امتیاز به عدد:	به حروف:
نام و نام خانوادگی داور/ داوران:	امضا:
۱.	
۲.	
۳.	
نام و نام خانوادگی ناظر فنی دبیرخانه (منطقه/ استان/ کشور):	امضا:
نام و نام خانوادگی ناظر فنی ستاد (منطقه/ استان/ کشور):	

(بازخورد و ثبت فرآیند علمی عملکرد دانش‌آموزان)



نمون برگ شماره ۱۲-۴- داوری ترجمه و نمایش محور زبان انگلیسی

به نام خدا
فرم ترجمه و نمایش

استان:

منطقه / ناحیه / شهرستان:

اسامی دانش آموزان: ۱. ۲.

ردیف	معیار	۲	۴	۶	۸	۱۰	ملاحظات
۱	میزان رسمیت (Register): الزامی است که متن ترجمه با متن زبان مبدا از نظر میزان رسمیت (رسمی-تخصصی، غیر رسمی، عامیانه، تابو و نهی شده) در یک سطح و فرم زبانی باشد.						
۲	تاثیر مشابه (Equivalent effect): متن زبان مقصد همان تاثیری را بر خواننده داشته باشد که متن زبان مبدا دارد. بعنوان مثال، اگر متن زبان مبدا باعث خندیدن خواننده شود، متن زبان مقصد نیز باعث رخ دادن عکس العملی مشابه در خواننده گردد.						
۳	میزان قابل فهم بودن متن ترجمه و انتقال معنا بر اساس متن زبان مبدا (Comprehensibility)						
۴	رعایت نکات دستور زبانی در زبان مقصد و پرهیز نمودن از انواع ابهام در ترجمه (Well-formedness / Ambiguity)						
۵	وفادار بودن به محتوای متن اصلی - پایداری و ثبات در استفاده از معادل های واژگانی برای کلمات کلیدی متن (Adequacy-Fidelity / Consistency)						
۶	تلفظ صحیح (Stress & Pronunciation)						
۷	توانایی و تسلط در گفتار و بیان جملات و عبارات به صورت روان و شیوا (Fluency)						
۸	درستی عبارت ها و جمله ها (Accuracy)						
۹	تعامل حداکثری گفتاری در بین اجراکنندگان نمایش (Interaction)						
۱۰	حرکات بدنی، حالت چهره، قدرت بیان و بلندی صدا (Body language & Facial Expression)						
جمع امتیاز ستونها							

امتیاز به عدد:

به حروف:

نام و نام خانوادگی داور / داوران:	امضا:
۱.	
۲.	
۳.	
نام و نام خانوادگی ناظر فنی دبیرخانه (منطقه / استان / کشور):	امضا:
نام و نام خانوادگی ناظر فنی ستاد (منطقه / استان / کشور):	